

# MENSAJE DE ALERTA PÚBLICA DE COPPER MARKET INC.

Copper Market, Inc. mantiene un sistema de distribución de propano en el pueblo de Bagdad y la comunidad de Sycamore Mobile Home Park, el cual ofrece energía limpia, económica y segura a su hogar. Las facilidades de la tubería pueden existir en su propiedad o cerca de ella. El propósito de este mensaje es para dejarles saber de esta tubería y que usted debe hacer en caso de una emergencia.

## 1. RIESGOS/PROPIEDADES DEL PROPANO

- Es inflamable en concentraciones de aproximadamente 2.15% a 9.60% de gas propano en el aire.
- Es un explosivo en un espacio confinado si se presenta en las concentraciones de 2.15% a 9.60%.
- Es un asfixiante, desplazando oxígeno en un espacio restringido.
- En concentraciones bajas puede causar efectos narcóticos. Los síntomas pueden incluir mareo, dolor de cabeza, náusea y pérdida de coordinación.
- Puede causar FUEGOS (Gas Inflamable)
- Su gravedad Específica 1.55 (aire = 1.0) más pesado que el aire

## 2. COMO COPPER MARKET, INC. PREVIENE EL DAÑO DE TUBERÍAS

- Participando en los programas, una-llamada (“one-call”) y excavación-segura (“dig-safe”)
- Programas de Inspección
- Buenas prácticas de diseño y construcción
- Cualificación de empleados
- Programas de educación pública
- Prácticas de seguridad en la industria y atención del gobierno
- Las tuberías están marcadas y hay mapas de las facilidades
- Inspecciones de fugas de gas
- Se patrullan de facilidades
- Monitoreo de presión del gas
- Pruebas de olores
- Comunicación y coordinación con agencias de emergencia locales y estatales
- Medidas de seguridad
- Programas de Administración de Integridad

## 3. AYUDENOS A PREVENIR DAÑOS A LA TUBERIA

- "Llame antes de escavar" de esta manera se puede marcar la ubicación de facilidades subterráneas.
- Llame a su centro de “una-llamada” (“one-call”) un mínimo de dos (2) días laborales antes de comenzar a escavar. No hay costos. **Arizona Blue Stake 1-800-STAKEIT (1-800-782-5348) or 811.**
- Notifique inmediatamente a Copper Market, INC. si alguna tubería es averiada durante la excavación.
- Informe a las autoridades de excavaciones no autorizadas o actividades sospechosas en cualquier facilidad de tubería o cerca de la carretera.
- Si desea alguna alteración o mejora al sistema, debe enviar una solicitud de “**Modification a viviendas**” (**Housing Modification Request**) al departamento de servicios del pueblo en 700 Palo Verde Rd, Bagdad Arizona.

# MENSAJE DE ALERTA PÚBLICA DE COPPER MARKET INC.

## 4. DAÑO A LA TUBERIA PUEDE SER IDENTIFICADO POR

- OLOR – El gas propano no tiene olor ni color. Típicamente, se le añade un odorante reconocible al gas propano para que pueda ser identificado si hay una fuga.
- OBSERVE – Una nube de polvo, niebla, burbujas de niebla en el agua estancada, o vegetación que aparenta estar muerta o muriéndose sin motivo obvio.
- SONIDO – Un ruido inusual como un rugido o un silbido.

## 5. QUE USTED DEBE HACER SI USTED SOSPECHA UNA FUGA DE GAS

- Muévase a un lugar seguro, preferiblemente cuesta arriba y en contra del viento
- Llame a las agencias locales de emergencia en **911o Copper Market, Inc. En (928) 633-3211.**
- **No** prenda un fósforo; use su teléfono; prenda motores; prenda o apague aparatos electrónicos, luces, ni linternas en áreas donde puede oler el gas. Estos artículos pueden producir chispas que son capaces de encender el gas y causar una explosión.



## 6. PARA INFORMACIÓN ADICIONAL

- Envíe una carta con sus preguntas a Copper Market Inc., P.O. Box 245, Bagdad, AZ 86321 Attn: William Taylor
- Llame Copper Market Inc. (928) 633-3103
- Correo electrónico btaylor2@fmi.com